

NGÀY 3 THÁNG 3 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT 3 MÙA CHAY - NĂM B



Giáo Xứ Việt Nam ĐỨC MẸ LA VANG

25 N. 14th Street Suite 540, San Jose, CA 95112

Website: <https://www.ourladyoflavangsj.org>

Bộ Mới Số 86 - Ngày 3 tháng 3 năm 2024

Điện thoại liên lạc:

- V.P Giáo xứ: (408) 291-6280
- Trường học: (408) 283-5858
- Fax Giáo xứ: (408) 291-6289

Giờ làm việc của Văn phòng

Giáo xứ:

- Thứ Ba đến thứ Sáu:
9:00AM - 12:00PM
1:00PM - 5:00PM
- Thứ Hai và thứ Bảy: Đóng cửa

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

- 4-03 Thứ Hai: Ngày trong tuần thứ III mùa chay.
- 5-03 Thứ Ba: Ngày trong tuần thứ III mùa chay.
- 6-03 Thứ Tư: Ngày trong tuần thứ III mùa chay.
- 7-03 Thứ Năm: Ngày trong tuần thứ III mùa chay.
- 8-03 Thứ Sáu: Ngày trong tuần thứ III mùa chay.
- 9-03 Thứ Bảy: Ngày trong tuần thứ III mùa chay.

NGÀY 10 THÁNG 3 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT 4 MÙA CHAY - NĂM B

(2 Sb 36, 14-16. 19-23; Tv 136, 1-2. 3. 4-5. 6; Ep 2, 4-10; Ga 3, 14-21)

Sứ Mệnh

Xây dựng một cộng đoàn Kitô hữu hiệp nhất yêu thương, sống chứng nhân Phúc Âm và kết hiệp với Chúa, noi gương Mẹ Maria qua việc cử hành phụng vụ bí tích và kinh nguyện tôn vinh, đào luyện đức tin và đời sống tâm linh, đẩy mạnh sinh hoạt mục vụ giới trẻ, phát triển hội đoàn Công giáo tiến hành, và thăng tiến đời sống gia đình theo truyền thống văn hóa Công Giáo Việt Nam.

CÁC NƠI CÓ THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

NHÀ THỜ	ĐỊA CHỈ	THỨ BẢY	CHÚA NHẬT
GX ĐỨC MẸ LA VANG	389 E. Santa Clara St. San Jose, CA 95113	4:00PM (Eng/Việt) & 5:30 PM (Việt)	7:30AM, 9:00AM, 10:30AM, 4:00PM, 5:30 PM (Việt)
TRUNG TÂM CÔNG GIÁO	2849 S. White Rd. San Jose, CA 95148	5:00 PM (Việt)	8:00 AM, 9:30AM & 11:00 AM (Việt)
ST. FRANCES CABRINI	15333 Woodard Rd. San Jose, CA 95124	6:45 PM (Việt)	
HOLY FAMILY	4848 Pearl Ave. San Jose, CA 95136	7:00 PM (Việt)	
ST. JOHN THE BAPTIST	279 S. Main St. Milpitas, CA 95035		4:00 PM (Việt)
ST. VICTOR	3108 Sierra Rd. San Jose, CA 95132		7:00 PM (Việt)

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG TẠI GX ĐỨC MẸ LA VANG

(Thứ Hai đến thứ Sáu: 7 giờ sáng & 6 giờ chiều; thứ Bảy: 8 giờ sáng)

BAN ĐIỀU HÀNH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

- Lm. Giuse Lê Trung Tướng Cha Chánh Xứ
- Lm. Gioakim Lương Thành Đạt Cha Phụ Tá
- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Cha Phụ Tá
- Lm. Vincentê Nguyễn Đình Truyên Cha Phụ Tá
- Đôminicô Lê Văn Thọ. Phó Tế
- Giuse Chu Quang Định Phó Tế
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Giám Đốc Văn Phòng Giáo Xứ
- Sr. Theresa Nguyễn Thị Sáng, L.S.S Văn Phòng Giáo Xứ
- Chị Têrêsa Lê Kim Oanh Quỹ Xây Dựng & ADA

CÁC BAN QUẢN TRỊ & MỤC VỤ CỦA VĂN PHÒNG GIÁO XỨ

- Lm. Giuse Vũ Đăng Khoa Director of Facility
- Mrs. Eleanor Figueroa Finance/Bookkeeper
- Sr. Anna Nguyễn Phước Vân, L.H.C Trường Giáo Lý & Việt Ngữ
- Pt. Đôminicô Lê Văn Thọ & Oanh Lớp Dự Bị Hôn Nhân
- Pt. Giuse Chu Quang Định Lớp Giáo lý Dự tòng
- Ông Giacôbê Nguyễn Văn Tấn Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ
- Ông Giuse Nguyễn Kim Ngân Trưởng Liên Ban Phụng Vụ

NHẬN CÁC BÍ TÍCH

- ◇ Muốn nhận Bí Tích Rửa Tội, Thêm Sức, Rước Mình Thánh Chúa xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ để biết thêm chi tiết.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Xức Dầu Bệnh Nhân, xin gọi văn phòng GX điện thoại: (408) 444-1770 để liên lạc một vị Linh Mục túc trực.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hòa Giải xin đến 30 phút trước Thánh Lễ Chúa Nhật hoặc lấy hẹn với một Linh Mục của Giáo Xứ.
- ◇ Muốn nhận Bí Tích Hôn Phối, xin liên lạc với một Linh Mục của Giáo Xứ ít nhất là 6 tháng trước ngày dự định cưới.



Buổi sinh hoạt của Dòng Ba Đa Minh: Chúa nhật ngày 10 tháng 3 năm 2024 lúc 2:00 PM tại hội trường giáo xứ Đức Mẹ La Vang. Kính mời toàn thể quý hội viên đến tham dự đông đủ

CẦU CHO NGƯỜI MỚI QUA ĐỜI

Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh, xin Quý Ông Bà, Anh



Chị Em hiệp ý cầu nguyện cho các linh hồn:

- *Giuse Chu Văn Hiện*
- *Joseph Ngô Đức Trang*
- *Maria Mai Yên Trang*

mới qua đời trong giáo xứ chúng ta.

Giáo xứ xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Có ai thuộc GX Đức Mẹ Lavang vừa mới qua đời, xin thân nhân người quá cố vui lòng gọi ngay đến VP GX (408) 291-6280.



Báo Cáo Tiền Xin Giỏ:

Cuối Tuần 24 & 25 tháng 2, 2024

- Chỉ tiêu hàng tuần \$30,000
- **Xin giỏ lần 1** \$23,148
- Đóng góp trên mạng \$790
- Xin giỏ lần 2 cho **Mục Vụ Giới Trẻ** \$9,498





Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor

Thư Cha Chính Xứ



Chúa Nhật, ngày 3 tháng 3 năm 2024

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Trên mạng xã hội mới đây có kể về chuyện một bác sĩ y khoa ở bên Ấn Độ, đã “bỏ của chạy lấy người” để cứu bệnh nhân trên bàn mổ. Người ta gọi ông ấy là “anh hùng bàn mổ”, nhưng qua câu chuyện đó, ông còn là “anh hùng chạy bộ” trong cuộc chạy đua để giành lấy sự sống cho người khác. Chuyện là tại thành phố Bangalore ở miền nam Ấn Độ có một món “đặc sản”, đó là “nạn kẹt xe” thường xuyên. Một sáng nọ, khi bác sĩ Govind Nandakumar (chuyên khoa tiêu hoá) đang trên đường đến bệnh viện để thực hiện ca mổ đang chờ ông thì đường phố kẹt xe kinh khủng. Đến khi giao thông hoàn toàn tắt nghẽn thì ông có hai lựa chọn: Một là chịu trận ngồi trên xe, hai là chạy bộ. Mà chạy bộ thì còn tới, chứ ngồi trên xe chưa biết khi nào tới được bệnh viện hoặc khi tới được thì bệnh nhân của ông chắc đã “tiêu điều miền cực lạc”. Ông bác sĩ đã chọn lựa chọn thứ hai. Ông bỏ xe lại cho tài xế và xuống đường chạy bộ đoạn đường 1.8 dặm trong vòng 45 phút. Ông không muốn cho bệnh nhân của mình đối diện với hiểm nguy nào, khi thần chết nhiều khi chạy đến bệnh nhân nhanh hơn xe hơi của ông. Sau đó mới biết là ông đúng. Vì tài xế của ông phải mất gần 3 tiếng mới đến được nhà thương. Và ca mổ do ông thực hiện sáng hôm đó thành công tốt đẹp.

Thật ra, ông bác sĩ đã chuẩn bị cho những “ca khó” vì nạn kẹt xe như thế hằng ngày, khi ông ấy chạy bộ tập thể dục mỗi buổi sáng. Chỉ có điều sáng hôm bỏ xe giữa đường phố thì ông phải chạy với đôi giày tây. Và việc chuẩn bị của ông không chỉ là về phần tập thể lý, mà còn là thái độ luôn chuẩn bị để cứu người. Những người thành công trong cuộc sống thường là những người không để cho hoàn cảnh thực tế giữ chân họ với những vấn đề nan giải. Họ còn có khả năng nảy ra những ý tưởng, tìm ra những giải pháp và quyết tâm thực hiện nó. Người Tây Phương có câu: “thà thấp lên một ngọn nến, còn hơn là ngồi đó mà nguyên rửa bóng đêm”.

Cũng có một câu chuyện khác liên quan đến ngành y. Đó là câu chuyện từ thiện của bà tiến sĩ 93 tuổi người Mỹ Ruth Gottesman. Bà vừa tặng cho trường đại học y được Albert Einstein College of Medicine ở Bronx, New York món quà rất lớn là 1 tỉ mỹ kim, để lập quỹ tài trợ học phí toàn phần cho tất cả các sinh viên y khoa theo học tại trường đó. Ý định của bà là giúp cho các sinh viên y khoa chuyên tâm lo việc học mà không phải bận tâm đến món nợ học phí lớn sau khi tốt nghiệp, và cũng giúp luôn cho những sinh viên muốn theo học ngành y mà không có điều kiện tài chánh. Số tiền từ thiện rất lớn này do người chồng quá cố của bà tiến sĩ Ruth để lại cho bà. Trước khi mất, ông nhắn nhủ bà: “Em hãy dùng số tiền này để làm việc gì mà em nghĩ là đúng”. Người giàu chưa chắc có thói quen làm từ thiện, vì nhiều khi họ sống xa những mảnh đời ngoài xã hội. Người sống chưa chắc dùng của cải để làm từ thiện, vì họ đợi ngày mai để cho người khác làm. Còn cụ tiến sĩ Ruth thì bà giàu thật, nhưng giàu từ thiện, và bà muốn chính mình làm những việc có ý nghĩa. Bà cũng thuộc tốp người thành công, vì nhìn ra “cái khó” để từ đó bà ló ra “cái khôn”. Đó là dùng số tiền mình có để giúp các sinh viên theo đuổi ước mơ trở thành những “lương y như từ mẫu”. Lòng từ thiện của bà tiến sĩ gần trăm tuổi không chỉ sẽ thay đổi cuộc đời của những bác sĩ tài giỏi tương lai, mà còn thay đổi cuộc sống của rất nhiều bệnh nhân mà những bác sĩ đó chăm sóc.

Cầu chúc cho chúng ta những kitô hữu biết “tìm một con đường, tìm một lối đi”.

Lm. Giuse Lê Trung Tường

Chánh xứ

Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280

LỊCH QUÝ CHA CHỦ TẾ CUỐI TUẦN TỚI CHÚA NHẬT 4 MÙA CHAY (NĂM B)

Thứ Bảy, ngày 9 tháng 3 năm 2024		
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
5:00 PM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Truyen Nguyen
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
6:45 PM	Nhà Thờ St. Frances Cabrini	Fr. Dat Luong
7:00 PM	Nhà Thờ Holy Family	Fr. Truyen Nguyen
Chúa Nhật, ngày 10 tháng 3 năm 2024		
7:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Khoa Vu
8:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Paul Duong
9:00 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
9:30 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Dat Luong
10:30 AM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Truyen Nguyen
11:00 AM	Trung Tâm Công Giáo	Fr. Joseph Vanthu
4:00 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Justin Le
4:00 PM	Nhà Thờ St. John	Fr. Khoa Vu
5:30 PM	Nhà Thờ Đức Mẹ Lavang	Fr. Dat Luong
7:00 PM	Nhà Thờ St. Victor	Fr. Truyen Nguyen

CHƯƠNG TRÌNH GIẢI TỘI MÙA CHAY 2024

Thứ Hai và thứ Ba, ngày 4 và 5 tháng Ba, lúc 7:00 PM
(March 4th and 5th @ 7:00 PM)

Tại Trung Tâm Công Giáo

Thứ Năm, ngày 7 tháng 3, lúc 7:00 PM
(March 7th @ 7:00PM)

Tại Nhà Thờ Đức Mẹ La Vang

Thứ Bảy, ngày 23 tháng 3 từ 10:00 AM - 12:00 PM
(March 23rd @ 10:00 AM - 12:00 PM)

Tại Nhà Thờ St. Victor

BÁO CÁO GÂY QUỸ

Gian Hàng Tết (mở trong ba cuối tuần trước Tết) do Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ phối hợp với Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đã gây quỹ được \$40,000. Và Quán Bún Riêu Cha Truyền tại Hội Xuân Bên Mẹ ở khu Vườn Nhật đã gây quỹ được \$20,000. Vậy tổng cộng là \$60,000 và sẽ được để vào Quỹ Xây Dựng Cơ Sở Giáo Xứ. Giáo xứ xin chân thành cảm ơn những đóng góp công và của đến từ nhiều anh chị em phục vụ cho hai gian hàng, cùng những ân nhân đã tài trợ hoặc mua ủng hộ hai gian hàng. Xin Chúa chúc lành cho tất cả quý ân nhân và những người cộng tác vào hai đợt gây quỹ này. Giáo xứ cũng sẽ báo cáo số tiền gây quỹ từ những lần bán phở và từ gian hàng La Vang Quán tại Hội Tết trong Tờ Thông Tin tuần tới.



Giáo xứ chân thành cảm ơn những gia đình đã đóng / hứa đóng ADA từ ngày 22 đến 28 tháng Giêng 2024



Đình Quyên
Đình Văn Diệm và Nguyễn Hạnh Dung
Đình Văn Tá
Đình Xuân Dương
Đỗ Ngọc Hưng
Đỗ Văn Kế và Nguyễn Thị Xuân
Đỗ Văn Lịch
Đoàn Minh Trang
Đồng Xuân Ước
Dương Huy Hoàng và Đoàn Ngọc Nga
Hà Tuyết
Hoàng Hưng An
Hoàng Lễ
Hoàng V Tony và Trần K Lan
Hoàng Văn Loan
Huỳnh Oanh
Ken Lê Wayne và Nguyễn Q My
Kiều Công Long
Lại Thế Khiêm và Trần Thị Mai
Lâm Hữu Lợi
Lâm Thanh Hà
Lê Anh Việt và Phan Lê Xuân
Lê Đình Đạo và Bích Liên
Lê Đình Khôi và Liên
Lê Dung Connie
Lê Frank và Jasmine
Lê Hữu Hoà Paul và Hạnh Margaret
Lê Peter
Lê Quý Nhượng và Bùi Tường Mai
Lê Thiên Hoàng và Phan Thuý Hằng
Lê Trung Vũ Phillip
Lê Xuân Linh và Nguyễn Dương
Lương Khiên và Phước Tấn
Lương Mỹ Vân
Lý Hoàng và Huyền
Mai Đỗ Nguyên
Mai Hoà Chi
Mai Kim Liên
Mai Quang Phúc
Mai T Phương
Mai Thị Toàn
MyLoan Mottola
Ngô Đình Du và Đặng Bảy
Ngô Đức Diễm và Vương Thị Thìn
Ngô Thế Long
Ngô Thị Hiền
Ngô Trúc Hỷ và Mộng Chi
Ngô Văn Long và AnhLinh
Nguyễn Alan An và Quyên

Nguyễn Anh Tuấn
Nguyễn Anh Tuấn và Vân
Nguyễn Ánh Tuyết và Lê Thiên Ân
Nguyễn Anna
Nguyễn Bích Ly
Nguyễn Brandon
Nguyễn Chính Trực
Nguyễn Công Xuyên
Nguyễn Cường, Nguyễn Sơn và Lê Thị Giao
Nguyễn Dennis và Deanna
Nguyễn Diệu Susan
Nguyễn Đình Mike
Nguyễn Đình Phẩm và Vo Suy Minh Thi Le
Nguyễn Đình Phát và Diane
Nguyễn Đình Phú và Thu Hà
Nguyễn Đông và Kim Yến
Nguyễn Duy Thọ và Tố Anh
Nguyễn H Đăng và Đào K Nhung
Nguyễn Helen
Nguyễn Hoà và Lê Maggie
Nguyễn Hoài Thanh và Mỹ Dung
Nguyễn Hoàng và Vũ Hà
Nguyễn Hồng Lương
Nguyễn Hùng Vinh và Thanh Hương
Nguyễn Hữu Phước
Nguyễn Huy Tính
Nguyễn Jacques Nhan và Jaqueline Tuyết
Nguyễn Jessica
Nguyễn Kim Hạnh
Nguyễn Kim Phượng
Nguyễn Kim Quang Raphael
Nguyễn Kim Qui và Phượng
Nguyễn Kỳ Đắc
Nguyễn Kỳ Vinh
Nguyễn Minh Châu
Nguyễn Minh Hải và Phạm Thúy Nga
Nguyễn Nancy Vân
Nguyễn Nghệ
Nguyễn Ngọc Diệp
Nguyễn Ngọc Khánh
Nguyễn Ngọc Kính
Nguyễn Nguyệt
Nguyễn Nhan Linh
Nguyễn Phương Kiều
Nguyễn Tấn Tài và Moon
Nguyễn Tân và Tú Anh
Nguyễn Thái Bình và Huệ
Nguyễn Thanh Hoàng và Mai Tuyết
Nguyễn Thanh Phong và Hương

(Danh sách các gia đình đóng góp sẽ được tiếp tục đăng tuần tới)
Tổng số gia đình đóng góp tính đến ngày 28 tháng 1, 2024 : 702

Lời Cảm Tạ

Xin chân thành tri ân những mạnh thường quân đã ủng hộ cho tám nồi bún riêu của La Vang Quán vừa rồi:

- * Anh chị Tuấn Thư - Chợ McKee
- * Anh chị Minh Nga - Nhà Hàng Cao Nguyên
- * Chị Ngọc - Nhà Hàng Phở Bánh Mì
- * Ban Quản Lý Chợ Ocean
- * Anh chị Hải Trang - Đậu Hũ Thanh Sơn
- * Bà Ngoãn Đổ
- * Chị Mỹ Duyên
- * Anh Hưng - Bún Sóc Trăng
- * Các anh chị em phụ giúp: anh chị Tuấn Huyền, anh chị Nghi Hương, anh chị Khanh Kim Phượng, anh chị Khải Phương, anh chị Hậu Trâm, anh chị Kevin Kim, anh chị Hoà Thảo, anh chị Đệ Bích, anh chị Nam Trang, anh chị Phúc Hoàng, anh chị Khanh Trinh, anh chị Vũ An Bình, chị Sương, chị Mai Lê, chị Mẫn, anh Toàn, anh Hiếu Nguyễn, Hiếu Thái, Phương Dương, Thanh Tuyên, anh chị Minh Quyên, Nam Minh, anh chị Thuận Betty, Mai, Xuân Trâm, Thanh, Thắng, chị Phi, chị Phương, Kathleen và Julianne.
- * Xin cảm ơn quý ông, bà, anh, chị, em đã ủng hộ quán bún riêu của Hội Chợ Tết vừa rồi. Cũng xin thành thật cáo lỗi nhiều người đã xếp hàng chờ đợi và không mua được vì ... cháy hàng. Tất cả cũng chỉ vì "sức người có hạn". Xin hẹn dịp khác sẽ ra mắt bún riêu trở lại.

Xin Chúa chúc lành và ban mọi ơn cần thiết đến quý vị.
Lm Vincentê Nguyễn Đình Truyền

Một số hình ảnh trong các Thánh Lễ & Hội Chợ Tết Giáp Thìn 2024

(Courtesy of Ngan Hoang & Van Vui / GX ĐMLV Photography Staff)



Xin theo dõi các sinh hoạt của GX trên trang Facebook của GX Đức Mẹ La Vang Việt Nam San Jose
<https://www.facebook.com/OurLadyofLaVangParishSanJose>



MÙA CHAY

Ăn Chay - Bác Ái Cầu Nguyên

Trong Mùa Chay Thánh, xin Cộng Đoàn hưởng ứng:
 + Hộp tiền Bác Ái tại nhà + Thu góp lon nhôm + Quà Bác Ái cho người
 nghèo khó, tàn tật tại Việt Nam
 Liên lạc: banxahoiexvn@gmail.com hay 408-682-0999



SUNSHINE AUTO SERVICES

Diagnostics Maintenance Repair

**Quang Le
Joseph Le**
 Factory Trained
 Master Certified

785 N. 13th Street
 San Jose, CA 95112

Bus: (408) 885-1782
 Cell: (408) 835-2678
 (408) 674-6768

Monday closed
 Tuesday - Sunday: 10AM-8:30PM

408 610-9849

460 E William St.
 San Jose, CA 95112

Nhà Hàng Hào Hào Phở
 Thuần Tuý Các Món Ăn Việt
 (gần BoTown cũ). Kính Mời!

Tom Auto Care
 SMOG CHECK
 TEST & REPAIR

Chuyên về sửa xe
 Brake and Lamp
 Certified DMV.
 Chuyên về sửa xe.
 Việc làm bảo đảm.
 (408)646-3745 or
 (408)646-3733
 Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm
 3096 Landess Ave. San Jose,
 CA 95132

CONTEMPO FURNITURE

Janae Nguyen
 Store Manager
 408-216-0770
contempofurnitures@gmail.com
 405 E. Santa Clara Street
 San Jose, CA 95113
www.contempofurnitures.com

Jacklyn Thu-Ha Dinh, Agent
 Insurance License #0G87703

520 Lawrence Expy, Suite 309
 Sunnyvale, CA 94085-4025
 Bus: 408-702-2602
 Fax: 409-228-4597
jacklyn@jacklyndinh247.com
www.jacklyndinh247.com

State Farm
 Auto . Home . Business . Life

The greatest compliment you can give is a referral!

